

METODO PRATICO

Lektion I

Die Tonleiter

| *La Gamme*

| The Scale

Adagio

Nicola Vaccai (1790-1848)

Ma - nca so - - lle - ci - ta più de - ll'u -
Schützt man die Flam - me nicht, ach, eh man's

sa - - to, a - nco - rchè s'a - gi - ti co - n lie - ve
dach - - te, löscht leicht der Wind das Licht, das er ent -

fia - to, fa - ce che pa - lpi - ta pre - sso a - l mo -
fack - te: Brich denn, du arm - se - lig Herz, stumm vor
rinf.

rir, fa - ce che pa - lpi - ta pre - sso a - l mo - rir
Schmerz! Brich denn, du arm - se - lig Herz, stumm vor Schmerz!
f> p

Il s'éteint insensiblement et plus vite qu'on ne le pense, quoiqu'agité par un léger zéphyr, le flambeau vacillant près de mourir.

The spark which the gentle wind fanned into a flame, moving to the slightest breath of air, is extinguished by the gale.

qua-si ar-re-star lo fa, un ra-mo - - scel-lo, un
Stein - chen gar leicht ih-ren Lauf, dach, eilt sie nicht schnell von der

sas - so qua - si ar-re-star lo fa.
Stel - le, hemmt schon ein Stein ih - - - - ren Lauf.

rall.

Lorsqu'un pauvre petit ruisseau coule lentement et bas, il suffit parfois d'une branche, d'un caillou pour arrêter son cours.

When the little brooklet creeps slowly along, a twig or pebble will almost stop its course.

Lektion XII

Die Läufer (Rouladen)

| Les Roulades

| Roulades (Runs)

Allegro moderato

Siam na-vi all' on - de al - gen - ti la - -
Wie Schif-fe sind wir, im Stur-me den

scia-te in ab - ban - do - no, im-pe-tu-o - si ven-ti i
Wel-len preis-ge - - ge-ben: Win-de, die sich er - he-ben, sind